



CONTENTS

COMMEMORATIVE PHOTO JOURNAL

Exclusive Address by President Kuchma to the Ukrainian Community in Canada

Ottawa	4
· Gov. General Ramon Hnatyshyn	
· Prime Minister Jean Chrétien	
· Formal Ceremonies	
· Seven Agreements signed	
Toronto	13
· Ontario Premier Bob Rae	
· 1100 Guests at UCC Banquet	
· CUCC Business Seminar	
· Ontario Hydro Pickering Station	
Edmonton	21
· Alberta Premier Ralph Klein	
· Schoolchildren overwhelm President	
Saskatoon	24
· Saskatchewan Premier Roy Romanow	
· Close-up of Mrs. Kuchma	
G-7 Conference on Ukraine	26
Winnipeg	28
· Manitoba Premier Gary Filmon	
· UCC National Banquet	
· Taras Shevchenko Monument	
Meeting the Media	30
· Parting Words from President Kuchma - Exclusive interview	

Cover story

Canadians welcome Ukraine's President Leonid Kuchma	5
· Stopovers focus on Business	18
· Key addresses during visit	29
· See also Photo Journal insert	

Features

G-7 Conference on Ukraine:	
Chairman's Summary	4
Canada-Ukraine Partners Program Update	7
Ukraine's Women Executives in Canada	14
Interview with Ukraine's Top Banker	22
AUCC 3-Year Program in Ukraine	24
President Kuchma in USA: Highlights	27
EBRD Activities in Ukraine	28
Trade Facilitation Office	39
Renaissance Encourages Investment	47

Business Features

Canada-Alberta Overview	20
Ontario Hydro to Help Ukraine build Nuclear Fuel Storage	23
Pharmascience brings Canadian Know-how to Ukraine	25
Registration of Foreign Company Offices and Joint Ventures	39
Text of Economic Cooperation Agreement	45
Premier Ukrainian Vodka in Canada	47

Newsbriefs

Political & Economic Relations/ Business & Industry	15
Canadian Engineer Heads Kyiv S&T Centre	42

News & Views

Grasp of Empire: Konstantyn Morozov	41
A Plan for Europe: Zbigniew Brzezinski	42

Departments

Upcoming Exhibits and Conferences	43
Business Opportunities & Strategic Alliances	48
List of Contacts in Ukrainian gov't Diplomatic missions	50
foreign affairs contacts	51

Cover photo: Ukraine's President Leonid Kuchma and his Ministers meet with Prime Minister Jean Chrétien and members of his Cabinet in Ottawa. (Jim Carisse, PMO)



MONITOR STAFF

Editor-in-Chief
Orest Dubas

Managing Editor
Nina Romas

News Editor
Andrij Hluchowecky

Advertising & Circulation
Nina Romas / B. J. Chorny

Monitor Mailing Address:
Ukraine-Canada Policy and Trade Centre
800-180 Elgin Street, Ottawa (Ontario) Canada K2P 2K3
Tel: (613) 230-4307 FAX: (613) 235-8221

Production and Publishing:
Ukrainian Publications, 2275 Georgina Drive
Ottawa K2B 7M2 Tel: (613) 829-0900

Toronto Office:
2282 Bloor Street West, Suite 200, Toronto (Ontario) Canada M6S 1N9
Tel: (416) 762-3388 FAX: (416) 767-6839

Contributors: Department of Foreign Affairs, Department of Justice, Yaroslav Asman, Doris Bradbury, Patricia Campbell, Joanne Charnetski, Kate Dillon, Mykhailo Doroshenko (Ukraine), Lena Gavrilo (RCI), Morris Goodman, Dennis Goresky (Ukraine), George Grushchenko (Ukraine), Lubow Horich, George Rejhon, K. Lew (Ukrainian Weekly), Volodymyr Repik (Ukraine), David Taylor, Mykhailo Tytarenko.

The Canada-Ukraine *Monitor* is a quarterly publication of the *Ukraine-Canada Policy and Trade Centre*. Printed by The Basilian Press, Toronto, Canada. The *Monitor* receives financial support from the Department of Foreign Affairs and International Trade, Bureau of Assistance for Central and Eastern Europe, through the Canadian Bureau of International Education. The articles are the sole responsibility of the authors and not of the Editorial Board or the Government of Canada. Extracts may be reproduced for individual use without permission, provided credit is given to the *Monitor*. Reproduction for reprinting purposes requires written permission from the *Monitor*. Annual subscriptions are Cdn \$75. for institutions, Cdn \$40. for personal subscription. International orders add Cdn \$15. Cheques payable to the *Ukraine-Canada Policy and Trade Centre*.